

INTRODUCCIÓN

1. El Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL) celebró su cuadragésima sexta sesión de manera virtual del 27 de septiembre al 1ero de octubre de 2021, gracias a la amable invitación del Gobierno de Canadá. Presidió la reunión la Sra. Kathy Twardek, Directora Superior de la División de Integración de Programas de Alimentos, Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos. La Sesión fue atendida por delegados de xx países miembros, una organización miembro, y xx organizaciones observadoras. Una lista de participantes se ofrece en el Apéndice I.

APERTURA

2. El Dr. Harpreet Kochhar, Ministro Adjunto Asociado del Departamento de Salud de Canadá (Health Canada, Associate Deputy Minister) inauguró la sesión, dio la bienvenida a los delegados y subrayó la contribución del Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos, destacando que las normas y directrices internacionales de etiquetado desarrolladas por el CCFL permiten que los consumidores tomen decisiones importantes e informadas sobre los alimentos que consumimos. Además, destacó también que, incluso mientras enfrentamos numerosos desafíos, tenemos oportunidades para construir un mundo más resistente donde todos tengan acceso a alimentos inocuos y nutritivos. También se dirigieron a la reunión la Vicepresidenta de la Comisión del Codex Alimentarius (CAC), la Sra. Mariam Eid (del Líbano), en nombre del Presidente y los Vicepresidentes de la Comisión, y el Sr. Tom Heilandt, Secretario del Codex.

División de Competencias

3. El CCFL tomó nota de la división de competencias entre la Comunidad Europea y sus Estados Miembros de acuerdo con el párrafo 5 del Artículo II del Reglamento de la Comisión del Codex Alimentarius.

ADOPCIÓN DEL PROGRAMA (Tema 1 del Programa)¹

4. El CCFL adoptó el Programa.

CUESTIONES REMITIDAS AL COMITÉ POR LA CAC Y OTROS ORGANISMOS SUBSIDIARIOS DEL CODEX (Tema 2 del Programa)²

5. El CCFL tomó nota de que algunas cuestiones remitidas eran solo para información y que aquellas refiriéndose a:
 - Disposiciones de etiquetado provenientes del CCNFSDU y del CCSCH se tomarán en cuenta bajo el Tema 4 del Programa; y que
 - La solicitud del CCNFSDU sobre perfiles de nutrientes se considerará bajo el Tema 6 del Programa.

Puntualidad de los documentos de trabajo

6. El CCFL señaló que la Secretaría del Codex seguirá trabajando en estrecha colaboración con la Presidenta del CCFL, los presidentes de los GCE y la secretaria del país anfitrión sobre las formas de mejorar la gestión de la labor del Comité.

ASUNTOS DE INTERÉS DE LA FAO Y LA OMS (Tema 3 del Programa 3)³

7. El Representante de la FAO señaló a la atención del Comité diversas actividades de la FAO, así como las actividades conjuntas de la FAO y la OMS que son de interés para el CCFL: i) El asesoramiento científico conjunto FAO/OMS proporcionado sobre la evaluación del riesgo de los alérgenos alimentarios que se examinará en relación con el Tema 8 del programa; ii) las actividades de la FAO sobre etiquetado de alimentos, incluidas las actividades de desarrollo de capacidades para apoyar a las pequeñas y medianas empresas en la aplicación del etiquetado de alimentos; y (iii) el apoyo de la FAO, en su papel de una de las Agencias Ancla de la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios, a una serie de coaliciones de colaboración multisectorial y de múltiples partes interesadas, incluyendo: 1) sobre Hambre Cero 2) sobre Dietas Saludables de Sistemas Alimentarios Sostenibles, 3) sobre la Comida nunca se desperdicia y 4) sobre Alimentos Escolares.
8. En respuesta a una pregunta, el Representante de la FAO proporcionó mayores aclaraciones sobre el calendario de publicación de los informes de asesoramiento científico sobre la evaluación del riesgo de los alérgenos alimentarios y señaló que se proporcionaría información más detallada en relación con el Tema 8 del Programa.
9. El Representante de la OMS destacó algunas actividades clave señaladas en el documento CX/FL 21/46/3 que pueden ser pertinentes para la labor en curso del Comité. Entre ellas cabe mencionar el evento paralelo de la OMS sobre el *Menú de Acción*, celebrado el 21 de septiembre de 2021 con motivo de la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios de 2021, en el que se lanzaron documentos sobre políticas

¹ CX/FL 19/45/1

² CX/FL 19/45/2

³ CX/FL 21/46/3

respecto a medidas para mejorar el medio ambiente alimentario, incluido el etiquetado nutricional; el trabajo del NUGAG (Grupo Asesor de Expertos de Orientación sobre la Nutrición) en el desarrollo de la directriz sobre políticas de etiquetado nutricional, incluida la revisión que se acaba de publicar sobre los factores contextuales; acciones aceleradas para eliminar los Ácidos Grasos Trans (AGT) y el lanzamiento planificado de alto nivel del Tercer Informe Anual de Progresos; y el lanzamiento de la OMS de los puntos de referencia mundiales respecto al sodio para diferentes categorías de alimentos, en mayo de 2021. El Representante también informó al Comité de dos actividades adicionales. Una de ellas fue la semana conjunta de la salud UNICEF/OMS (del 11 al 14 de octubre de 2021), que se está organizando como parte de los eventos paralelos previos a la Cumbre de Nutrición para el Crecimiento (N4G) de la cual será anfitrión el Gobierno de Japón, en diciembre de 2021 y que incluirá, entre otros temas, sesiones sobre etiquetado nutricional, regulación de la comercialización, reformulación de productos alimenticios. La otra actividad fue la reconvenición de la Red Mundial de Instituciones de Asesoramiento Científico sobre Nutrición, que se creó con el propósito de fortalecer la posible colaboración, la armonización de métodos y el intercambio de información y experiencias entre las instituciones.

10. El Representante también proporcionó información actualizada sobre el proceso de elaboración del Plan de Acción Mundial sobre el Alcohol para 2022-2030, solicitado por el Consejo Ejecutivo de la OMS en 2020. Tras celebrar consultas muy amplias e intensas con los Estados Miembros y otros interesados, incluidas las organizaciones intergubernamentales, las organizaciones de la sociedad civil, los círculos académicos y otras partes interesadas no gubernamentales, se está elaborando actualmente el segundo anteproyecto de plan de acción. Las cuestiones relacionadas con el etiquetado de las bebidas alcohólicas se abordaron en el plan de acción que propone a los Estados Miembros garantizar medidas adecuadas de protección para los consumidores mediante el desarrollo y la aplicación de requisitos de etiquetado para las bebidas alcohólicas para su consideración y aprobación por la Asamblea Mundial de la Salud en mayo de 2022.

Conclusión

11. El CCFL tomó nota de la información proporcionada por la FAO y la OMS, algunas de las cuales guardaban relación con otros temas del programa, incluido el etiquetado de los alérgenos alimentarios.

CONSIDERACIÓN DE LAS DISPOSICIONES SOBRE ETIQUETADO DE LAS NORMAS DEL CODEX (ENDOSO) (Tema 4 del Programa)⁴

12. El CCFL examinó las disposiciones sobre etiquetado para su endoso, observó que la Secretaría del Codex abordaría todos los errores editoriales antes de la publicación de las normas y que las disposiciones relativas a los envases no destinados a la venta al por menor se examinarán una vez que la Comisión del Codex Alimentarius adopte la labor respecto a las orientaciones para el etiquetado de los envases no destinados a la venta al por menor, y formuló las siguientes observaciones y decisiones:

Comité Coordinador FAO/OMS para África (CCAFRICA)

13. El CCFL46 apoyó las disposiciones de etiquetado de la Norma regional para productos fermentados cocidos a base de yuca, la *Norma regional para hojas frescas de Gnetum spp.* y el Anteproyecto de norma regional para la carne seca.

Comité Coordinador FAO/OMS para América del Norte y el Pacífico sudoccidental (CCNASWP)

14. En cuanto al *Anteproyecto de norma regional para los productos a base de kava que se utilizan como bebida mezclados con agua*, se expresó una opinión de que la Sección 7.6, para su etiquetado opcional, podría confundir o inducir a error a los consumidores, ya que los consumidores podrían considerar que los productos que llevaban esa declaración tienen en cierta medida propiedades para ayudar a prevenir, tratar o curar enfermedades. Además, tal requisito de etiquetado opcional podría dar lugar a que se encuentren en el mercado tanto productos con dicho etiquetado como sin él, lo que podría causar una mayor confusión a los consumidores.
15. La Presidenta recordó al Comité que la disposición sobre dicho etiquetado es facultativa, que se trata de una norma regional, lo que indica que el producto se utiliza y distribuye principalmente a nivel regional, y que las secciones de etiquetado son examinadas y acordadas por el CCNASWP, que es el órgano responsable de la elaboración de la norma regional.

Conclusión

16. El CCFL respaldó las disposiciones de etiquetado del Anteproyecto de norma regional para el jugo fermentado de fruto de noni y el Anteproyecto de norma regional para los productos a base de kava que se utilizan como bebida mezclados con agua.

Comité del Codex sobre Frutas y Hortalizas Frescas (CCFFV)

⁴ CX/FL 21/46/4

17. El CCFL respaldó las disposiciones de etiquetado del Anteproyecto de norma para el Kiwi, del Anteproyecto de norma para el ajo, de la Norma para las patatas (papas) de consumo y del Anteproyecto de Norma para el ñame.

Comité Coordinador FAO/OMS para el Cercano Oriente (CCNE)

18. El CCFL46 respaldó las disposiciones de etiquetado en el Proyecto de Norma Regional para el Zaatar Mixto.

Comité del Codex sobre Nutrición y Alimentos para Regímenes Especiales (CCNFSDU)

Proyecto de Norma revisada propuesta para preparados complementarios (CXS 156 – 1987)

Sección A: preparados complementarios para lactantes mayores

General

19. En respuesta a la propuesta de aplazar el examen de las disposiciones de etiquetado hasta que el CCNFSDU haya finalizado el texto y lo haya adelantado al Trámite 8 o, al menos, a una etapa en la que esté listo para su adopción a fin de evitar la necesidad de que el CCFL lo tenga que volver a considerar, la Secretaría del Codex aclaró que el texto en cuestión había sido finalizado por el CCNFSDU en su último período de sesiones y se encontraba en el Trámite 7 a fin de que se finalicen otras secciones para que la norma pueda enviarse en su conjunto a la CAC para su adopción. La única disposición para respaldo por el CCFL es la disposición 9.6.5, que se ha finalizado por consenso en el CCNFSDU. Señaló además que se habían seguido los procedimientos y señaló la atención a las *Relaciones entre los comités de productos básicos y los comités temáticos generales*, en las que se indica que las secciones sobre etiquetado (por ejemplo) se remitirían al comité de temas generales responsable en el momento más adecuado y temprano en el procedimiento.

Sección 9.6.5

20. Algunos observadores, apoyados por un Miembro, propusieron que el punto 9.6.5 (en las secciones A y B de la Norma) debería indicar claramente que los productos no deberían parecerse a otros productos mencionados en la disposición o deberían prohibir más explícitamente la promoción cruzada de conformidad con las directrices de la OMS, ya que era fundamental garantizar que no hubiera superposición o confusión entre los preparados para lactantes y los de seguimiento para los lactantes de mayor edad y que estuvieran claramente separados y no se vieran como similares dado que sus requerimientos nutricionales eran diferentes.
21. Otro observador propuso enmendar esta sección sustituyendo "declaraciones o imágenes" por "fotos de envases" para evitar interpretaciones erróneas y aclarar mejor la intención de la disposición.
22. El CCFL no estuvo de acuerdo con estas propuestas, señalando que esta sección era el resultado de un extenso debate y compromiso en el CCNFSDU y que el 9.6.4 abordaba las preocupaciones expresadas sobre evitar confusiones con otros productos para lactantes y niños pequeños, y apoyó endorsar el punto 9.6.5.

Conclusión

23. El CCFL respaldó la disposición relativa al artículo 9.6.5.

Sección B: Bebida/producto para niños pequeños con nutrientes añadidos o bebida para niños pequeños

Sección 9.1.2

24. Se observó que la opción de la denominación "bebida para niños pequeños" no se refería a los productos que pudieran estar en polvo o en forma líquida concentrada requiriendo su reconstitución en una bebida antes de su consumo, por lo que debería considerarse la posibilidad de cambiar el nombre de ese producto por el de "bebida/producto para niños pequeños", lo que también proporcionaría coherencia y claridad en la denominación del producto, y que se podría solicitar al CCNFSDU que abordara esta cuestión. Una delegación señaló al Comité que esta sección era el resultado del debate y el consenso en el CCNFSDU. También se propuso incluir, en el nombre de "bebida para niños pequeños", una referencia al hecho de que podía ser en forma seca o concentrada. Se aclaró que tal adición tal vez no fuera necesaria si el término "producto" se incluyera en el nombre, ya que abordaría este punto.
25. Algunos observadores formularon y apoyaron una propuesta de eliminar "nutrientes añadidos" en la primera opción del nombre, ya que, en su opinión, podía considerarse una declaración de propiedades, y que esto no era compatible con la denominación de otros productos en el Codex que también tenían nutrientes añadidos pero que no se reflejaban en el nombre.
26. El CCFL no estuvo de acuerdo con esta propuesta y tomó nota del apoyo general para respaldar esta disposición, señalando que el texto se basaba en el consenso y el compromiso en el CCNFSDU.

Sección 9.2.1

27. Se propuso enmendar el punto 9.2.1 para indicar que cada vitamina o mineral añadido adicional debería individualizarse siempre para dar mayor claridad al texto y evitar el malentendido de que las vitaminas y los

minerales debían declararse conjuntamente. Se aclaró que en esta sección ya se prevé una lista completa, lo que significa que todo debe figurar en la etiqueta. Además, se señaló que las disposiciones sobre etiquetado debían aplicarse de conformidad con la Norma General para el *Etiquetado de los Alimentos Preenvasados*, que tenía disposiciones pertinentes tanto para el nombre del alimento como para la inclusión de los ingredientes (Secciones 4.1 y 4.2).

Sección 9.4.1

28. En respuesta a una solicitud de que se exigieran fechas de caducidad, la Presidenta aclaró que la sección 9.4.1 se refería a toda la sección de marcado de fecha de la *Norma General para el Etiquetado de los Alimentos Preenvasados*.

Sección 9.6.5

29. El CCFL apoyó respaldar la disposición y no estuvo de acuerdo con las propuestas formuladas (expresadas en el párrafo 20 de la Sección A). Argentina era de la opinión de que la sección 9.6.5 era demasiado amplia y debía enmendarse para mejorar la claridad y proporcionar más especificidad y expresó su reserva.

Conclusión

30. El CCFL acordó:
- Endorsar las disposiciones de etiquetado; y
 - Solicitar al CCNFSDU que considere si la exclusión del término "producto" en el nombre "bebida para niños pequeños" fue una omisión.

Anteproyecto de directriz para alimentos terapéuticos listos para el consumo (ATLC)

31. La CCFL apoyó la aprobación de las disposiciones sobre etiquetado.
32. Dos observadores apoyados por un Miembro expresaron su preocupación por la falta de una referencia a *las Directrices para el uso de declaraciones nutricionales y saludables* (CX 23-1997), ya que, en su opinión, era necesario prohibir cualquier declaración de propiedades sobre ATLC, pues las declaraciones de propiedades se utilizaban a menudo como instrumentos de comercialización y era necesario proteger esos productos del uso indebido y el uso general. Declararon además que los ATLC no deberían ser para la venta al por menor general, sino para su uso para tratar Malnutrición Aguda Severa (SAM, *por sus siglas en inglés*) solo en niños y que esto también debería indicarse en la etiqueta.
33. La Presidenta señaló que en la sección 12 ya se hacía referencia a *la Norma General para el Etiquetado y declaración de propiedades de Alimentos Preenvasados para regímenes Especiales* (CXG 146-1985) que era posible que esta referencia abordara suficientemente las preocupaciones.
34. La Secretaría del Codex, al abordar las preocupaciones sobre el RUTF para el comercio minorista general, aclaró que el CCNFSDU había aclarado en muchas ocasiones que las directrices estaban destinadas al tratamiento de la SAM en niños y no eran productos destinados a la venta al por menor en general, sino para uso en entornos muy específicos. Señaló además que la propuesta de inclusión de la referencia a *las Directrices sobre nutrición y declaraciones de propiedades saludables* podría hacerse en el CCNFSDU, donde las directrices se discutirán en su próxima sesión para que el CCNFSDU considere la pertinencia y la idoneidad de estas Directrices para ATLC.

Conclusión

35. La CCFL apoyó las disposiciones de etiquetado y señaló que el examen de la pertinencia de *las Directrices sobre declaraciones nutricionales y de propiedades saludables* para el ATLC podía abordarse en el CCNFSDU.

Comité del Codex sobre Frutas y Hortalizas Procesadas (CCPFV)

Norma general para frutos secos

36. En respuesta a una intervención en el sentido de que la sección 8.2.4 era un requisito de etiquetado destinado al uso de agentes aromatizantes como aditivos alimentarios y, por lo tanto, era necesario que el CCFA examinara esta sección antes de poder aprobar la disposición, la Secretaría del Codex aclaró que la sección 8.2.4 se refería al uso de ingredientes tal como se definen en la sección 3.1.2 (ingredientes opcionales) y no estaba vinculada al uso de aditivos alimentarios.

Anexo C Pasas

37. El CCFL aceptó una propuesta para enmendar el artículo 4.2.1 haciendo referencia a *las Directrices Generales sobre Declaraciones de Propiedades* (CXG 1-1979) para garantizar que el uso de "natural" también debía estar en conformidad con estas Directrices.
38. La Presidenta destacó que, dado que el CCPFV había sido suspendido *sine die*, la recomendación de enmendar las disposiciones sobre etiquetado de los alimentos se remitiría al CAC para su examen.

Conclusión

39. El CCFL46 apoyó;
- i) Las disposiciones de etiquetado de la Norma para Gochujang, la Norma para la Salsa de Ají (Chiles), la Norma para la Salsa Picante (*Chutney*) de Mango y la Norma General para las Frutas Mixtas en Conserva (y sus anexos); y
 - ii) Las disposiciones sobre etiquetado de los alimentos de la Norma General para los Frutos Secos (y sus anexos), con una recomendación de modificar el punto 4.2.1 (Anexo C) incluyendo una referencia a *las Directrices Generales sobre Declaraciones de Propiedades* (CXG 1-1979) que se remitiría a la CAC44. (Apéndice II).

Comité del Codex sobre especias y hierbas culinarias (CCSCH)

40. Respecto a la decisión del CCSCH5 sobre la separación de "país de origen" como declaración obligatoria y de "país de cosecha" como declaración facultativa, la Unión Europea y sus Estados Miembros reafirmaron su posición, que ya han expresado en el CCSCH5, de que el "país de cosecha" debería ser obligatorio, ya que es más pertinente que el país de origen. Hubo apoyo general para mantener el "país de origen" como una declaración obligatoria y el "país de cosecha" como una declaración opcional, tal como se discutió y acordó en el CCSCH5. El Comité tomó nota en particular de las siguientes opiniones:
- i) La *Norma General para el Etiquetado de Alimentos Preenvasados* (CXS 1-1985) definió el país de origen, mientras que no se proporcionaron definiciones para el país de cosecha, lo que justificó la decisión del CCSCH5 sobre el "país de cosecha" como una declaración opcional.

Conclusión

41. El CCFL46 respaldó las disposiciones de etiquetado en el *Proyecto de Norma para Orégano Seco*, el *Proyecto de Norma para Raíces Secas, Rizomas y Bulbos – Jengibre Seco o Deshidratado*, el *Proyecto de Norma para Partes Florales Secas – Clavos de Olor*, el *Proyecto de Norma para la Albahaca Seca* y el *Anteproyecto de Norma para Semillas Secas – Nuez moscada*.

PROYECTO DE ORIENTACIÓN PARA EL ETIQUETADO DE LOS ENVASES NO DESTINADOS A LA VENTA AL POR MENOR (Tema 5 del Programa)⁵

42. La India, como anterior Presidenta del GTE, presentó el tema y proporcionó una breve historia de los trabajos. Se señaló que, debido a la pandemia de COVID-19 y para aprovechar el tiempo adicional disponible entre períodos de sesiones, la India, junto con la Secretaría Canadiense del CCFL, examinó las observaciones recibidas en el Trámite 6 y preparó un proyecto revisado para su examen (CX/FL 21/46/5 Ad.1). Se solicitaron comentarios adicionales sobre este borrador antes del CCFL46, lo que resultó en nuevas propuestas, las cuales se encuentran en el Documento de Sala de Conferencias 05 (CRD05 *por sus siglas en inglés*). La India llamó a la atención del Comité las áreas de las principales enmiendas y formuló recomendaciones.
43. El CCFL estuvo de acuerdo con la propuesta de la Presidenta de llevar adelante el debate sobre la base del CRD05.

Discusión

44. El CCFL estuvo de acuerdo con la mayoría de las propuestas presentadas en el CRD05, realizó los cambios editoriales apropiados y aclaró varias secciones de la siguiente manera:

Norma vs. Directriz

45. El CCFL tomó nota de la explicación proporcionada por el Secretario del Codex de que no había una orientación clara sobre la diferencia entre una norma y una directriz, y su denominación era una clasificación interna del Codex. Afirmó que, si bien las normas suelen ser más prescriptivas que las directrices, eso no fue siempre así. Aclaró además que el hecho de que se tratara de una norma o de una directriz no suponía ninguna diferencia en el marco de la OMC, ya que se trataba de recomendaciones a los gobiernos nacionales, y que lo importante era la información que figuraba en el texto. Con respecto al proyecto de orientación para el etiquetado de los envases no destinados a la venta al por menor, el Secretario del Codex declaró que, en su opinión, el documento se había redactado en base a la *Norma General para el Etiquetado de los Alimentos Preenvasados* y estaba redactado como una norma.
46. El CCFL acordó que el título del documento sería una Norma General.

Principios generales

47. El CCFL discutió los méritos de los principios generales y si era necesario que fueran "deberían" o "tendrán que". El CCFL acordó mantener todos los principios y enmendarlos para que todos fueran "tendrán que".

⁵ REP19/FL, Apéndice II; CX/FL 21/46/5; CX/FL 21/46/5 Ad.1; CX/FL 21/46/5 Ad.2

5.3

48. El CCFL discutió cuándo es necesario marcar la fecha en los envases no destinados a la venta al por menor. En cuanto a una propuesta de exigir siempre el marcado de la fecha, se recordó que los requisitos de etiquetado para los envases no destinados a la venta al por menor deberían diferenciarse de los requisitos aplicables a los alimentos preenvasados. El CCFL acordó que se deben proporcionar instrucciones de marcado de fecha y almacenamiento cuando fuera necesario para la seguridad o integridad del producto. Esto permitió flexibilidad para que el marcado de fechas y la información de almacenamiento se proporcionaran voluntariamente en productos donde no fueran necesarios por razones de seguridad o integridad.

6

49. El CCFL discutió la necesidad de especificar ciertos requisitos, tales como los alérgenos y la lista de ingredientes, en la etiqueta del envase no destinado a la venta al por menor. Se aclaró que la disposición 6 (ii) exigía que toda la información obligatoria enumerada en la *Norma General para el Etiquetado de los Alimentos Preenvasados* (CXS 1-1985), incluyendo los alérgenos y la lista de ingredientes, debía figurar en los documentos de acompañamiento o por otros medios. Se observó además que la disposición 6 (ii) se redactó con miras a ser concisa y completa, y que abarcaba todos los requisitos obligatorios para el etiquetado de los alimentos preenvasados.
50. El Comité estuvo de acuerdo con la disposición 6 (ii).

7.1

51. Una delegación observó que el término "transporte a granel" se había sustituido por "unidad de transporte de alimentos" con referencia a su definición en el *Código de Prácticas Higiénicas para el Transporte de Alimentos a Granel y Semienvasados* (CXC 47-2001).
52. Se recordó que el término "unidad de transporte de alimentos" se había descrito anteriormente como "transporte a granel" y que era importante mantener la intención original. Se aclaró que el *Código de Prácticas Higiénicas para el Transporte de Alimentos a Granel y Semienvasados* (CXC 47-2001) contenía definiciones tanto para "unidad de transporte de alimentos" como para "a granel" y que la intención original se mantenía ya que el transporte a granel se incluye en la definición de transporte de alimentos.
53. El CCFL acordó incluir una referencia a la definición de "a granel" en la nota de pie de página del título del punto 7.1.

8.2

54. En cuanto a la disposición 8.2.1, el Comité acordó enmendar el texto para reflejar la intención de que, si el lenguaje en la etiqueta original no era aceptable en el país en el que se vende el producto, se proporcionará la información obligatoria en el idioma requerido, y que hay opciones sobre cómo podría proporcionarse, por ejemplo, mediante un re-etiquetado o una etiqueta suplementaria.
55. En cuanto a la disposición 8.2.2, el Comité intercambió opiniones sobre la necesidad de aclarar que la información traducida en la etiqueta suplementaria debe estar en cumplimiento de la legislación nacional del país de venta. Se aclaró que la disposición 8.2.1 abarcaba el cumplimiento de los requisitos obligatorios en el país de venta, y que la disposición 8.2.2 se refería a la necesidad de exactitud de la traducción de la información obligatoria. El Comité convino en que no era necesario un texto adicional para el punto 8.2.2.

Conclusión

56. El CCFL observó que se habían abordado todas las cuestiones y que la norma estaba lista para su adopción definitiva.

Modificaciones consiguientes del Manual de Procedimiento

57. La Presidenta explicó que el actual Manual de Procedimiento proporcionaba orientación sobre la forma en que las Normas del Codex sobre Productos Básicos capturaban los envases no destinados a las ventas al por menor en los casos en que el ámbito de aplicación de la norma no se limitaba a los alimentos preenvasados, y cuando la CAC adoptara la norma sobre envases no al por menor, la orientación del Manual de Procedimiento quedaría obsoleta. El Comité convino en que era necesario introducir un Cambio Consiguiente en el Manual de Procedimiento (Formato de las Normas del Codex sobre Productos Básicos, sección sobre etiquetado)
58. El CCFL examinó la enmienda consiguiente propuesta y convino en que la revisión incluiría una referencia a la norma sobre envases no destinados a las ventas al por menor y que también incluiría un texto que permitiera adiciones o exenciones a los requisitos, siempre que estuvieran plenamente justificados.

Conclusión

59. El CCFL convino en:
- Avanzar a la CAC44:

- a. el proyecto de norma para su adopción en el Trámite 8 (apéndice III);
- b. la consiguiente modificación del Manual de Procedimiento para su adopción (Apéndice III); y
- ii. Recomendar que la CAC44 solicite a los Comités de Productos Básicos que revisen las disposiciones de etiquetado para los envases no destinados a la venta al por menor en vista de la nueva norma para el etiquetado de los envases no destinados a la venta al por menor.

ANTEPROYECTO DE DIRECTRICES DE ETIQUETADO NUTRICIONAL EN LA PARTE FRONTAL DEL ENVASE (Tema 6 del programa)⁶

- 60. Nueva Zelandia, como copresidenta del Grupo de Trabajo electrónico (GTe) y presidenta del Grupo de Trabajo Virtual (GTPV) que se reunió antes de la Sesión, hablando también en nombre de Costa Rica, presentó el tema y destacó las cuestiones y recomendaciones clave del GTPV presentadas en el Documento de Sala de Reuniones CRD2. Se señaló que había dos áreas que requerían atención específica: el considerar si debería indicarse explícitamente que el ENPFE puede ser obligatorio o voluntario; y una recomendación de eliminar la sección 3.2. Ambas cuestiones no se habían debatido de manera concluyente en el GTPV.
- 61. El CCFL consideró el informe del GTe y sus recomendaciones y estuvo de acuerdo con la mayoría de dichas recomendaciones y, además de las correcciones editoriales necesarias para mayor claridad y consistencia, formuló también los siguientes comentarios y decisiones:

Ámbito de aplicación

- 62. El CCFL tomó nota del apoyo general para el ámbito de aplicación
2.2
- 63. La Federación Rusa expresó preocupaciones por la lista de exclusiones de la sección 2.2 y su opinión de que no sólo deberían excluirse del ENPFE los productos enumerados en la sección 2.2, sino también las bebidas alcohólicas y los alimentos de un solo componente, tales como los aceites, el agua, el azúcar, la mantequilla y el queso, así como los suplementos dietéticos, para evitar inducir a error al consumidor.
- 64. Se aclaró que las exclusiones propuestas enumeradas en la sección 2.2 habían recibido un fuerte apoyo en el GTPV y permitían que se adoptaran decisiones adicionales sobre la exclusión a nivel nacional. Esto fue consistente con el enfoque de mantener las Directrices a un alto nivel y flexibles para apoyar todos los sistemas de ENPFE. También se aclaró que las exenciones para los alimentos de un solo componente a nivel nacional estaban cubiertas por la sección 2.3.
2.3
- 65. Un observador llamó a la atención del Comité la falta de orientación específica del Codex para el concepto de "envases pequeños/ embalaje pequeño". Nueva Zelandia, en su calidad de presidenta del Grupo de Trabajo, señaló que la adición de la referencia cruzada a la sección 3.1.2 de las *Directrices sobre etiquetado nutricional* tenía por objeto aclarar que algunos alimentos también podían excluirse del ENPFE, por ejemplo, debido a su insignificancia nutricional o dietética o a los embalajes pequeños.

Conclusión

- 66. El CCFL estuvo de acuerdo con el alcance y tomó nota de la preocupación de la Federación Rusa sobre la sección 2.2 por las razones expresadas en el párrafo 63.

Definición

- 67. Nueva Zelandia, en su calidad de presidenta del GTPV, explicó que el grupo de trabajo no había llegado a una conclusión de indicar explícitamente que el ENPFE puede ser obligatorio o voluntario. Observando que las Directrices debían ser flexibles, a fin de atender a los sistemas de ENPFE actualmente en vigor y los que podrían estar en vigor en el futuro, Nueva Zelandia propuso que el CCFL considerara la inclusión en la definición de una declaración de que "*el ENPFE puede ser voluntario u obligatorio*".
- 68. Señaló además que el GTPV no tuvo suficiente tiempo para considerar una propuesta de eliminar la sección 3.2, ya que algunos miembros consideraron que dicha sección excluía algunos sistemas de ENPFE ya en vigor, que cumplían con la definición de declaraciones de propiedades nutricionales y saludables.

Voluntario / obligatorio

- 69. El CCFL tuvo un intercambio de opiniones sobre esta propuesta y tomó nota de las siguientes:
 - La inclusión de la declaración abarcaría la situación presente del ENPFE en sus países;

⁶ CX/FL 21/46/6; CX/FL 21/46/6 Ad.1

- A fin de abordar el posible conflicto con la sección 5 de *las Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985), debe indicarse que el ENPFE podría ser obligatorio o voluntario de conformidad con la legislación nacional;
 - Que el concepto de obligatorio o voluntario debe incluirse en los principios y no en la definición.
70. La Federación Rusa consideró que el ENPFE obligatorio estaría en contradicción con la sección 5 de la CXG 2-1985, que indicaba que el *uso de información nutricional suplementaria deberá ser opcional* y que la inclusión de la declaración propuesta en la definición de ENPFE requeriría también una enmienda a la sección 5 de la CXG 2-1985.
71. El Presidente del Grupo de Trabajo recordó al Comité que las Directrices debían ser flexibles para responder a los sistemas ENPFE actualmente en vigor y los del futuro.
72. La Secretaría del Codex aclaró que la sección 5 de la CXG 2 usaba "*deberá*" lo que proporcionaba flexibilidad para que el ENPFE fuera voluntario u obligatorio, y que la definición de ENPFE indicaba que se trataba de una forma de información nutricional suplementaria y, por lo tanto, la inclusión de la declaración propuesta no debería ser contradictoria con la sección 5 de la CXG 2.
73. El Presidente del Comité señaló además que la naturaleza del esquema determinaría su carácter voluntario u obligatorio y que eso sería una decisión de las autoridades competentes.
74. En respuesta a una sugerencia de incluir la declaración propuesta en las secciones de principios y no en la definición, el Presidente del Grupo de Trabajo explicó que la recomendación de incluir esta declaración en la definición había recibido un fuerte apoyo de los Miembros. La Secretaría del Codex aclaró además que mantener la declaración en la definición también abordaría cualquier conflicto percibido con la sección 5 del CXG 2.

Conclusión

75. El CCFL:
- acordó modificar esa definición mediante la inclusión de la declaración: *el ENPFE puede ser voluntario u obligatorio de conformidad con la legislación nacional*; y
 - tomó nota de la reserva de la Federación Rusa respecto a esta decisión por las razones expuestas en el párrafo 70.

3.2 Esta definición excluye las declaraciones de propiedades nutricionales y saludables

76. Las delegaciones que apoyaron la eliminación de la sección 3.2 señalaron que algunos esquemas/sistemas actuales también correspondían a la definición de declaraciones de propiedades nutricionales y saludables que figura en *las Directrices para el uso de las declaraciones de propiedades nutricionales y saludables* (CXG 23-1997) y que esos sistemas no debían excluirse del ENPFE. La Sección 3.2 se puede leer de manera que, de tratarse de una declaración de propiedades, no puede ser un ENPFE o de que la clasificación bajo ENPFE significaría que no está cubierto por las *Directrices para el uso de las declaraciones de propiedades nutricionales y saludables*. Se mencionó que la definición que se indicaba en la sección 3.1 era suficientemente clara.
77. La Representante de la OMS señaló además que, en su análisis de los sistemas actualmente existentes, todos los sistemas se aplicarían de una manera u otra (como ENPFE o como declaraciones de propiedades nutricionales y saludables) y que la exclusión de sistemas iría en contra de los principios y el espíritu de ser flexibles e inclusivos en las directrices.

Conclusión

78. El CCFL convino en eliminar la sección 3.2 de la sección de definición del proyecto de directrices y tomó nota de la reserva de la Federación Rusa a esta decisión.

Sección 4 – Principios para el establecimiento de sistemas de ENPFE

Principio 2 – El ENPFE debe aplicarse al alimento de manera consistente con la declaración de nutrientes correspondiente para dicho alimento

79. El CCFL no llegó a un acuerdo de propuesta para enmendar este Principio para indicar que el ENPFE debe ser consistente con las necesidades dietéticas de grupos específicos de población. Un observador señaló que, si no se excluyen del ENPFE los alimentos para lactantes y otros alimentos para fines dietéticos especiales no mencionados en el ámbito de aplicación, el ENPFE podría ser utilizado para promover inapropiadamente dichos alimentos. Se aclaró sin embargo que este Principio era respecto a la consistencia con la declaración de nutrientes, y las necesidades dietéticas de grupos de población específicos se abordaron en el principio 3 a través de la alineación con las directrices dietéticas.

Principio 3 - El ENPFE debe alinearse con la orientación dietética nacional o regional basada en la evidencia o, en su ausencia, con las políticas de salud y nutrición. Se debe tener en cuenta tanto los nutrientes como los grupos de alimentos cuyo consumo se desalienta y/o fomenta con estos documentos.

80. El CCFL no estuvo de acuerdo con las propuestas de enmendar el principio para indicar que se deben tener en cuenta los perfiles nutricionales generales del producto y para eliminar la referencia a "fomenta con..." en la segunda frase, ya que el ENPFE solo debe indicar nutrientes de riesgo.
81. Se aclaró que el principio en sí ya requiere que el ENPFE se alinee con la orientación dietética basada en la evidencia o, en su ausencia, con políticas de nutrición lo que cubre el que los perfiles de nutrientes se tomen en cuenta. Se aclaró además que los principios eran flexibles para abarcar todos los sistemas existentes, incluidos los sistemas que incluyen nutrientes a ser fomentados.

Principio 5 – El ENPFE debe ser claramente visible en el {la parte frontal} del envase / embalaje en el punto de compra en condiciones normales

82. El CCFL convino en suprimir el texto entre corchetes por no ser necesario.

Principios 9 – El ENPFE debe ir acompañado de un programa de educación / información al consumidor para aumentar la comprensión y el uso de ENPFE por parte del consumidor y el Principio 10 - ENPFE debe ser monitoreado y evaluado para determinar la efectividad y el impacto

83. El CCFL acordó enmendar el Principio 9 para indicar que la educación del consumidor o la provisión de información deben estar en línea con las recomendaciones del gobierno y que esto abordaría las preocupaciones de un posible conflicto de intereses.
84. Se levantaron preguntas sobre si los principios 9 y 10 eran principios para el desarrollo del ENPFE o recomendaciones para la aplicación del ENPFE. Se aclaró que todos los principios eran recomendaciones y que, si bien los dos principios tenían más que ver con la aplicación, podían mantenerse como principios debido a su importancia para el ENPFE. Se señaló además que los principios se adherían a los *Principios Rectores de la OMS para el ENPFE*.

Conclusión

85. El CCFL acordó mantener los principios tal como están enmendados.

Otras cuestiones / nuevos principios

Concepto de "no discriminatorio" (nuevo principio– el ENPFE, no siendo discriminatorio para algunos alimentos en particular (incluido ser objetivo y no explotar el miedo en los consumidores y no ser utilizado para obstaculizar el comercio)

86. El CCFL debatió ampliamente el concepto de que el ENPFE no fuera discriminatorio y si se necesitaba algún texto adicional a este respecto.
87. En el GTPV, la Unión Europea y sus Estados Miembros propusieron incluir un nuevo principio que dijera "*El ENPFE debe ser objetivo y no discriminatorio*". La intención del principio era garantizar que las normas de cálculo que subyacen a los regímenes en desarrollo sean objetivas y no discriminen entre alimentos de forma injustificada, sino que las reglas deben estar justificadas, ser objetivas y basarse en fundamentos científicos y nutricionales sólidos. Opinaron que el nuevo principio sería complementario de los principios ya convenidos en las Directrices.
88. Nueva Zelandia, en su calidad de Presidenta del Grupo de Trabajo, señaló que en otros textos del Codex el término "no discriminatorio" no se utilizaba ni se definía y podía dar lugar a interpretaciones erróneas y confusión, y que el concepto de no discriminación entraría en conflicto con el Principio 6. Ofreció una propuesta alternativa para insertar "objetivo" en el Principio 3.
89. También se expresaron opiniones en el sentido de que:
 - El principio de no discriminación era inherente a las obligaciones comerciales que ya figuran en los textos del Codex;
 - El ENPFE se basaba en la evidencia y el uso de perfiles de nutrientes como una medida objetiva para discriminar entre alimentos;
 - El concepto de no explotar el miedo en los consumidores ya estaba cubierto por otras directrices del Codex;
 - El Principio 3 ya permite flexibilidad a nivel nacional o regional, pues permite diferencias para los alimentos que podrían recomendarse como parte de una dieta saludable en un país o región diferente.
90. La Representante de la OMS señaló que el concepto de no discriminación está técnicamente inconsistente con el propósito y los objetivos de el ENPFE y no apoya la inclusión de este concepto en las Directrices.

91. En general, no hubo consenso para añadir un nuevo principio o enmendar el Principio 3 para tener en cuenta que el ENPFE debería ser objetivo y no discriminatorio. Si bien hubo cierto apoyo a una propuesta de compromiso para incluir solamente el concepto de "objetividad" en el Principio 3, esto no se consideró suficiente por aquellos que apoyaron incluir ambos conceptos.

Conclusión

92. El CCFL acordó no incluir un nuevo principio y mantener el Principio 3 sin modificaciones. La Unión Europea y sus Estados Miembros expresaron su reserva sobre el Principio 3, ya que no indicaba que el ENPFE debe ser objetivo y no discriminatorio.

Ubicación de las Directrices

93. El CCFL acordó que las Directrices serían un Anexo de las *Directrices sobre etiquetado nutricional* y, en vista de esta decisión, acordó insertar una nota a pie de página en la sección de la CXG 2-1985 para hacer referencia al nuevo anexo.

Asunto remitido por CCNFSDU

94. El CCFL recordó la solicitud del CCNFSDU al CCFL sobre hasta qué punto la labor relativa a los perfiles nutricionales en el CCNFSDU podría apoyar el trabajo sobre el ENPFE y en qué medida se tendría en cuenta (véase el Tema 2 del programa).
95. El CCFL señaló que su labor no dependía del posible trabajo sobre los perfiles nutricionales del CCNFSDU y que sus deliberaciones sobre el ENPFE habían concluido.

Conclusión

96. El CCFL convino en:
- Remitir el Anteproyecto de Directrices a la CAC44 para su adopción en el Trámite 5/8 y su inclusión como Anexo de las *Directrices sobre Etiquetado Nutricional* (CXG2-195) (Apéndice IV);
 - Remitir la enmienda consecuente de la sección 5 de las *Directrices sobre etiquetado nutricional* al CAC44 para su adopción (Apéndice IV); y
 - Informar al CCNFSDU que el trabajo sobre las *Directrices para el etiquetado nutricional en la parte frontal del envase* se había completado y no dependía del trabajo sobre los perfiles de nutrientes en el CCNFSDU.

ANTEPROYECTO DE DIRECTRICES PROPUESTO SOBRE VENTAS POR INTERNET Y COMERCIO ELECTRÓNICO (Tema 7 del Programa)⁷

97. El Reino Unido, en su calidad de presidente del GTe, hablando también en nombre de los copresidentes, Japón, Chile, India y Ghana presentó el tema, esbozando el proceso seguido por el GTe, sus discusiones y sus decisiones. Destacó las áreas centrales acordadas por el GTe, tales como que el ámbito de aplicación solo cubriría las ventas de alimentos preenvasados y no los alimentos sueltos pero que cubriría también el suministro de información alimentaria; y que se aclararon los términos y definiciones. Señaló, además, para la atención del Comité, las cuestiones que deben seguir examinándose, incluida la redacción alternativa de las secciones 4 y 5, y la redacción respecto a mostrar un período de duración mínima.
98. Aclaró que el texto sería un texto complementario, previsto para ser un anexo de la NGEAP, y no una directriz separada. A fin de facilitar el debate de esta sesión, explicó que el Documento de Sala de Conferencias DRC4 se había preparado teniendo en cuenta los comentarios enviados en respuesta a la Carta Circular CL2021/20/OCS-FL y que se habían realizado varias correcciones, específicamente: incluir la consistencia del uso de términos y definiciones en todo el texto; incluir una redacción que aclare que no se aplicará la exención de unidades pequeñas descrita en la sección 6 de la NGEAP; y confirmó que la información nutricional y sobre alérgenos se captó adecuadamente en el texto.
99. El CCFL acordó considerar el CRD4 como base para el debate.

Discusión

Título

100. Si bien hubo acuerdo general en que el texto propuesto sería complementario como anexo de la NGEAP, la delegación no estuvo de acuerdo con el título propuesto, ya que en su opinión implicaba que los requisitos de etiquetado para el comercio electrónico eran obligatorios, lo cual no era preferible pues el uso del comercio electrónico podría variar entre diferentes países y los posibles avances tecnológicos podrían afectar la forma de etiquetado del comercio electrónico. Por lo tanto, esta delegación propuso que se reconsiderara el título y que el texto proporcionara más flexibilidad.

⁷ CX/FL 21/46/7; CX/FL 21/46/7 Ad.1

101. Además, otra delegación declaró que la forma en que se ubica el texto en un anexo podría afectar las discusiones resultantes al hacer referencia a las *Directrices sobre etiquetado nutricional*, ya que estas Directrices no se mencionaban en la NGEAP, por lo que debería considerarse la consistencia entre la ubicación de los requisitos de etiquetado nutricional para el comercio electrónico y las ventas físicas de alimentos.

1. *Ámbito de aplicación*

102. Hubo un amplio debate sobre el ámbito de aplicación y se formularon diferentes propuestas para aclarar mejor que la información alimentaria estará disponible en la página electrónica de información sobre el producto o en el punto de venta de comercio electrónico, y que el texto no se aplicaba a la información que estará disponible en el punto de entrega, ya que dicha información ya estaba prevista en la NGEAP.
103. También se aclaró que las aplicaciones móviles caen dentro del ámbito de aplicación de la "página electrónica".
104. Sin embargo, el CCFL no tomó una decisión firme sobre la redacción exacta, pero estuvo de acuerdo con los conceptos generales abordados en el ámbito de aplicación.

2. *Definición de los términos*

105. La discusión se centró principalmente en una definición adecuada para "comercio electrónico". Se hizo una propuesta de utilizar la definición de la OMC para comercio electrónico, pues esta definición ya estaba en uso y era entendida generalmente.
106. Se expresaron sin embargo diferentes opiniones de la siguiente manera:
- i) La definición de la OMC era más amplia que la definición actual en el sentido de que abarcaba la "producción, distribución, comercialización, venta o entrega de bienes y servicios por medios electrónicos" y el uso de esta definición ayudaría a preparar el texto para el futuro.
 - ii) La definición actual propuesta es lo suficientemente específica como para reflejar el propósito del texto y, por lo tanto, debe mantenerse sin cambios, en lugar de aplicar la definición de OMC que es demasiado amplia pues va desde la producción hasta la distribución.
 - iii) A fin de aclarar de que la definición que figura en el presente texto solo tenía como propósito el comercio electrónico, se propuso que la sección de definición incluyera una cláusula introductoria diciendo que: "a los efectos del presente texto se aplicarán las siguientes definiciones". Esto garantizaría que se entendiera que la definición de comercio electrónico era específica para este texto.
 - iv) A fin de integrar la definición de comercio electrónico de la OMC con la definición actual propuesta, podría insertarse el término "distribución, comercialización" antes de la venta o compra.
 - v) La definición de la OMC se centra más en las transacciones que en el comercio electrónico en sí. Por lo tanto, se propuso modificar la definición de la OMC para que diga "la venta o compra de alimentos preenvasados que se venden a través de una plataforma electrónica", enfatizando así que el texto está dirigido al comercio electrónico.
 - vi) En aras de una prueba futura, la definición de comercio electrónico debe suprimirse por completo, o bien debe utilizarse la definición propuesta actualmente, con la supresión de "distribución" y "venden a través de una plataforma electrónica".
 - vii) Como alternativa a la definición propuesta y a la definición de la OMC, debería aplicarse una definición simplificada de la siguiente manera: "*la venta o compra de mercancías por medios electrónicos o virtuales*".
 - viii) La definición de la OMC es demasiado amplia, pues incluye "bienes y servicios" y debe aclararse que, a los efectos de esta orientación, la atención se centra en la comercialización, las ventas y la entrega de alimentos preenvasados.
 - ix) Se cuestionó si se requería "comercialización", ya que la intención de la orientación era determinar si se necesitaba información en la página electrónica para las ventas y la entrega.
 - x) Se observó que el término "comercio electrónico" se utiliza con otras palabras en el proyecto de orientación y no por sí solo, por lo que tal vez no fuera necesaria la especificidad de la definición.
107. El CCFL no tomó ninguna decisión sobre la definición.

3. *Principios generales*

108. El CCFL acordó modificar el primer párrafo, para mayor claridad, para que diga: "*Se aplican los principios generales del artículo 3 de la NGEAP*".
109. Se expresaron diferentes opiniones sobre el texto restante de esta sección, las que se expresaron de la siguiente manera:
- i) A efectos de aclaración, "en el punto de entrega" debe sustituirse por "en el punto de entrega de venta

de comercio electrónico", lo que ayudaría a los consumidores a tomar una decisión informada. Asimismo, se propuso añadir "página electrónica" antes de la etiqueta del producto.

- ii) La segunda frase propuesta captura la intención de este texto, y por lo tanto debe conservarse sin modificaciones.
 - iii) La segunda frase propuesta duplica el ámbito de aplicación. Por lo tanto, la frase debe eliminarse.
 - iv) La intención de este texto era que la información sobre los productos alimenticios se presentara adecuadamente tanto en las plataformas en línea como a nivel de los consumidores.
 - v) Refiriéndose a la opinión prevista en(iv), este texto sólo tenía por objeto la información proporcionada en el momento del comercio electrónico y no también cuando se entregaba físicamente el producto a los consumidores.
 - vi) Debería suprimirse la última cláusula de la segunda oración propuesta de "a menos que se especifique otra cosa en el texto", ya que esto está causando confusión en torno a la intención del principio.
110. Una delegación hizo la observación de que, en caso de que el segundo párrafo se aplicara tal como se había discutido, debería examinarse si debería revisarse el resto del texto, especialmente la sección 4, para indicar una excepción a la NGEAP, ya que el segundo párrafo propuesto establece que el etiquetado para el comercio electrónico cumple con la NGEAP.
111. Un observador expresó la opinión de que debería incluirse una referencia al Código Internacional de Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna y a siguientes resoluciones de la Asamblea Mundial de la Salud, de modo que los productos alimenticios vendidos a través del comercio electrónico también estuvieran cubiertos por sus requisitos a fin de evitar que los consumidores se vieran inducidos a error por un etiquetado inapropiado. El Presidente precisó que esta cuestión ya estaba cubierta por la referencia al NGEAP y a otros textos del Codex.
112. El Presidente del GTe confirmó que la intención de los principios generales era garantizar que los alimentos vendidos por el comercio electrónico se etiquetaran de acuerdo a los requisitos de la NGEAP cuando se entregaran al consumidor.
113. El CCFL no tomó una decisión sobre el texto pendiente, pero tomó nota de las opiniones expresadas y, además, señaló que esta sección debería revisarse a la luz de un nuevo debate y decisión sobre el ámbito de aplicación y que debería garantizarse la consistencia en todo el documento.

Sección 4.1

114. Aunque el CCFL tomó nota del apoyo de varias delegaciones al texto propuesto, incluida la adición de la referencia a las pequeñas unidades en el contexto del comercio electrónico, varias otras opiniones se expresaron de la siguiente manera;
- i) El principio de no aplicar la exención de las pequeñas unidades a los requisitos de etiquetado previstos en la NGEAP al comercio electrónico debería ser voluntario y no obligatorio, ya que normalmente son los minoristas y no los fabricantes los que proporcionan información sobre el comercio electrónico y, por lo tanto, no es probable que este principio sea factible para los operadores de pequeñas empresas.
 - ii) Con respecto a (i), los minoristas deberían disponer de información de los fabricantes en los documentos de acompañamiento, la que podría facilitarse a los consumidores en la página electrónica. Por lo tanto, no debería haber excepciones a la referencia sobre unidades pequeñas.
 - iii) El texto de la sección 4.1 debería reconsiderarse para que sea consistente con la NGEAP y otras normas que no mencionan los requisitos de información.
 - iv) Debe proporcionarse la definición del término "etiquetado asociado" para añadir claridad a la sección 4.1.

Sección 4.2 y 4.3

115. Una delegación, apoyada por varias otras delegaciones, propuso que se suprimieran las secciones 4.2 y 4.3, ya que estas secciones dejaban la posibilidad de proporcionar información incorrecta a los consumidores y podrían crear lagunas para que algunos productos que no están autorizados por las autoridades sanitarias se comercialicen y vendan. Respecto a esta propuesta para su eliminación, se expresó una opinión contraria en el sentido de que debía mantenerse la sección 4.2, ya que la formulación actual de la sección no la hace obligatoria.
116. Otra delegación pidió aclaraciones sobre la intención de la sección 4.2, concretamente si se pretendía abarcar la reformulación temporal o la posible sustitución continua de los ingredientes. Señaló además que las variaciones de los ingredientes pueden ocurrir no solo en forma de sustituciones, sino también en forma de omisiones y adiciones de ingredientes. Se solicitó además una aclaración sobre el término "variaciones menores".

117. Se observó que la inclusión de posibles ingredientes establecidos en la segunda mitad de la sección 4.2 no era factible, por lo que debería modificarse para dejar claro que pueden declararse ingredientes alternativos.
118. Hubo una sugerencia de que se clarificara más la sección 4.2 indicando que la declaración de dos o más ingredientes debería ser temporal y que las listas de ingredientes deberían estar actualizadas en todo momento.

Secciones 4.4 y 4.5

119. Aunque las limitaciones de tiempo no permitieron un debate completo de estas secciones, el Comité tomó nota de las siguientes opiniones;
- i) la información sobre las propiedades nutricionales debe tenerse en cuenta en el texto propuesto en la sección 4.4.
 - ii) "proporcionado por la operación de la empresa alimentaria" debe insertarse después de la información nutricional en la sección 4.4.
 - iii) La información sobre la durabilidad mínima es importante y debe articularse en el texto de la sección 4.5.

Otras secciones

120. Como no se propusieron revisiones de textos clave en las secciones restantes del texto, el CCFL no se centró en estos.

Conclusión

121. El Comité acordó:
- i. Que el texto aún no está listo para avanzar en el procedimiento de Trámites; y
 - ii. Establecer nuevamente el GTe, presidido por el Reino Unido y copresidido por Chile, Ghana, la India y el Japón, trabajando en español e inglés, para continuar con el desarrollo del texto complementario de la NGEAP, teniendo en cuenta los comentarios escritos presentados a la sesión, y los comentarios hechos en esta sesión, para su circulación para comentarios en el Trámite 3 y la consideración del CCFL47.
 - iii. El informe del GTe se pondrá a disposición de la Secretaría del Codex al menos tres meses antes del CCFL47.

ETIQUETADO DE ALÉRGENOS ALIMENTARIOS: (Tema 8 del Programa)⁸

ANTEPROYECTO DE REVISIÓN DE LA NORMA GENERAL PARA EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS PREENVASADOS – DISPOSICIONES PERTINENTES PARA EL ETIQUETADO DE ALÉRGENOS (Tema 8.1 del Programa)

PROYECTO DE ORIENTACIÓN PROPUESTO SOBRE EL ETIQUETADO PRECAUTORIO DE ALÉRGENOS (Tema 8.2 del Programa)

122. Australia, en su calidad de presidenta del GTe, presentó el tema, también en nombre de los copresidentes: el Reino Unido y los Estados Unidos de América, y explicó la labor realizada en el GTe y los progresos realizados hasta la fecha en las dos partes del trabajo: i) revisiones de la Norma General de Etiquetado de los Alimentos Preenvasados (NGEAP) y ii) elaboración de directrices sobre Etiquetado Precautorio de Alérgenos o Etiquetado de Advertencia (EPA). Recordó además que el CCFL había solicitado asesoramiento científico a la FAO/OMS y que el GTe no pudo tener en cuenta los informes de la FAO/OMS porque aún no estaban disponibles, pero que para el EPA se tuvo en cuenta la revisión de literatura FSANZ/UKFSA respecto a la respuesta de los consumidores al etiquetado de alérgenos.
123. Informó al Comité de que la orientación sobre el etiquetado precautorio de alérgenos no estaba tan avanzada como el trabajo sobre las revisiones a la NGEAP y tomó nota que las respuestas a la Carta Circular CL 2021/21/OCS-FL y a los Documentos de Sala de Reuniones (CRD) presentados al Comité indicaban que existía una opinión general de considerar los informes del asesoramiento de expertos cuando estuvieran disponibles, y las evidencias de los consumidores, para avanzar en el trabajo. Propuso que el CCFL considerara los textos propuestos y que proporcionara asesoramiento general sobre el enfoque general, y sobre las partes clave abordadas en los dos anteproyectos de texto para ayudar a seguir trabajando en el GTe. Propuso además que el GTe se ocupara conjuntamente de la labor sobre las revisiones de la NGEAP y las orientaciones sobre el EPA, reconociendo que el trabajo podría progresar en diferentes etapas del procedimiento de trámites y que la cooperación con el CCFH era importante para garantizar la consistencia con el *Código de prácticas sobre la gestión de alérgenos alimentarios por parte de los operadores de empresas de alimentos* (CXC 80-2020).
124. La Representante de la FAO, hablando en nombre de la Secretaría para las Consulta Conjunta Ad hoc FAO/OMS de Expertos sobre Evaluación del Riesgo de los Alérgenos Alimentarios, proporcionó una

⁸ CX/FL 21/46/8; CX/FL 21/46/8 Add.1; CX/FL 21/46/8 Add.2

actualización de las consultas de expertos y los plazos para la finalización de los resúmenes e informes de las 3 consultas. Se esperaba que todos los informes finales estuvieran disponibles antes de octubre 2022 para su consideración por el GTe.

Proyecto de revisión propuesto de la NGEAP – Disposiciones pertinentes para el etiquetado de alérgenos

125. El CCFL acordó mantener un debate general sobre los anteproyectos de propuesta de revisión y recopilar comentarios para ayudar a orientar el debate ulterior en el GTE, y no tomó decisiones sobre las recomendaciones/propuestas de los miembros y observadores.

Debate general

126. Hubo acuerdo general con el enfoque adoptado y sobre que se habían logrado buenos progresos, pero que la lista de alimentos que debían declararse debía examinarse más a fondo una vez que se dispusiera del informe de la *Consulta Conjunta Ad hoc FAO/OMS de Expertos sobre evaluación del riesgo de los alérgenos alimentarios*.

127. El CCFL tomó nota de las siguientes opiniones expresadas:

Ámbito de aplicación

128. El ámbito de aplicación debe ampliarse para cubrir también a los alimentos no previamente envasados que se ofrecen en los establecimientos de hostelería.

Definiciones

129. Era necesario garantizar la exactitud técnica de las definiciones, en particular las definiciones de “alérgeno” y “alérgeno alimentario” y que era importante que las definiciones también tengan en cuenta que no sólo las proteínas son alérgenos, sino que también las glicoproteínas o los hidratos de carbono, por ejemplo, podían provocar respuestas alérgicas en algunos individuos. También se consideró que debía garantizarse la consistencia con las definiciones del *Código de prácticas sobre la gestión de alérgenos alimentarios por parte de los operadores de empresas de alimentos* (CXC 80-2020).

Lista de ingredientes 4.2.1.4

- El informe completo de la *Consulta Conjunta Ad hoc FAO/OMS de Expertos sobre evaluación del riesgo de los alérgenos alimentarios* fue necesario para elaborar la lista que se indica en la sección 4.2.1.4
- La lactosa y el sulfito deben excluirse de la lista, ya que causan intolerancias alimentarias y no reacciones alérgicas.
- Debe considerarse el uso de una terminología que sea objetiva, en lugar de nombres comunes de los alimentos, dado que varían de una región a otra
- En 4.2.3 deben abordarse otros medios de información disponible sobre alérgenos cuando no sea posible enumerar los ingredientes en envases pequeños
- Se deben considerar diferentes opciones para enumerar los ingredientes que podrían causar reacciones alérgicas
- Hubo apoyo a la inclusión del sésamo
- En el caso de los alérgenos que no figuran en la lista, se debe considerar la posibilidad de elaborar una “lista de vigilancia” que ayude a aumentar la toma de conciencia de los consumidores
- No se debe excluir la soja
- Los cereales deben mantenerse en la lista, pero para asegurarse de que estén en línea con la *Norma para alimentos para usos dietéticos especiales para personas intolerantes al gluten* (CXS 118-1979), que establece que hay que incluir también la espelta porque generalmente la espelta no siempre se conoce como cereal de trigo.
- La espelta es una fuente híbrida de trigo y no se debería destacar individualmente.
- Es importante que el etiquetado refleje las reacciones inmunológicas mediadas, así como las alergias alimentarias y la enfermedad celíaca mediada por IGe.
- Deben considerarse exenciones para ingredientes altamente procesados o refinados, como los aceites, debido a que el nivel de procesamiento significa que se eliminan los alérgenos y no son motivo de preocupación alérgica.
- Considerar la adición de una subsección sobre coadyuvantes del procesamiento.

Presentación de información obligatoria

- 8.3.1.1 debe eliminarse o fusionarse ya que la información es repetitiva;
- Se entendió la intención de 8.3.1.1 y dio flexibilidad a las autoridades nacionales.
- 8.3.2 debe ser coherente con el 8.1.4 del NGEAP.
- Que no debe haber otra declaración además de la lista de ingredientes en 4.2.1.4, ya que esto podría causar confusión a los consumidores.
- Que se exploren métodos alternativos para la declaración de alérgenos en envases pequeños, ya que la información podría no ser legible para algunos consumidores.
- Se deben considerar diferentes opciones para la declaración de alérgenos, ya que muchos países proporcionaron diferentes opciones, como la inclusión en la lista de ingredientes o por declaraciones de alergia.

Anteproyecto de Directrices sobre el Etiquetado Precautorio de Alérgenos

130. El CCFL señaló que las directrices aún se encontraban en una etapa temprana de desarrollo y que las consultas de expertos de la OMS y la FAO sobre EPA eran necesarias para su desarrollo posterior, y que los comentarios escritos presentados a la Sesión deberían ser tenidos en cuenta por el GTe en el trabajo en curso sobre EPA.

Conclusión

131. El CCFL acordó:
- i. Restablecer el GTe presidido por Australia y copresidido por el Reino Unido y los Estados Unidos de América y trabajando en inglés para:
 - a. Preparar el anteproyecto de revisión de la NGEAP y el anteproyecto de directrices, teniendo en cuenta el debate en el Comité y todos los comentarios escritos presentados y considerados por el CCFL47;
 - b. Tener en cuenta el asesoramiento científico de la FAO/OMS y la comprensión basada en evidencia sobre el consumidor sobre el etiquetado de alérgenos y las declaraciones de advertencia.
 - ii. Mantener abierta la posibilidad de que un Grupo Presencial de Trabajo, presidido por Australia y copresidido por el Reino Unido y los Estados Unidos de América, se reúna antes de la próxima sesión del CCFL, para examinar las observaciones presentadas por escrito y preparar propuestas revisadas para su consideración por el CCFL47
132. El proyecto de informe del EWG se pondrá a disposición de la Secretaría del Codex al menos tres meses antes del CCFL47.

DOCUMENTO DE DEBATE SOBRE INNOVACIÓN – UTILIZACIÓN DE LA TECNOLOGÍA EN EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS (Tema 9 del Programa)⁹

133. Canadá presentó el asunto y explicó que en el tema consideró el posible uso de la tecnología en el etiquetado de los alimentos y que exploró cuándo se podría utilizar la tecnología en adición, o como alternativa, al uso de una etiqueta física para proporcionar información alimentaria. Esto difería del trabajo sobre el comercio electrónico en el sentido de que el producto estaba físicamente presente. Resumió las respuestas recibidas a la Carta Circular (CL) emitida y destacó el apoyo a que la información obligatoria siga permaneciendo en la etiqueta física de los alimentos preenvasados y que la definición de "etiqueta" debería seguir perteneciendo al producto físico con raras excepciones, como para los envases pequeños; que los principios generales de la NGEAP deberían aplicarse y que sería necesario realizar ajustes en la NGEAP; que el ámbito de aplicación se limite a los alimentos preenvasados destinados a los consumidores, ya que el proyecto de norma general para el etiquetado de los envases no destinados a la venta al por menor ya abordaba esta cuestión para dichos otros alimentos; y que la tecnología puede y está siendo utilizada para información complementaria o voluntaria o para repetir la información que se encuentra en las etiquetas de los alimentos a través de medios tales como sitios web o códigos QR.
134. En vista de las respuestas a una reciente Carta Circular, CL 2020/57-FL, Canadá propuso que el nuevo trabajo abordaría la laguna en la NGEAP para permitir que los principios generales de la NGEAP se apliquen a la información alimentaria proporcionada a través de la tecnología. El nuevo trabajo también elaboraría pautas generales sobre el uso de la tecnología en el etiquetado de los alimentos en ámbitos tales como circunstancias en las que el uso de la tecnología sería apropiado en el etiquetado de los alimentos; consistencia entre la información de la etiqueta y la información proporcionada a través de la tecnología; y legibilidad, lenguaje, presentación de la información y accesibilidad a los consumidores. Las enmiendas consecuentes a otros textos del Codex, como resultado de este trabajo, también serían identificadas. Señaló además que la labor sobre comercio electrónico se tendría en cuenta a fin de garantizar la consistencia y evitar la duplicación.

⁹ CX/FL 21/46/9

Discusión

135. Si bien no se opuso a la nueva labor, una delegación consideró que dicho nuevo trabajo debería facilitar el uso de la tecnología en el etiquetado de los alimentos, pero no ser demasiado restrictivo para su uso en el futuro. Otra delegación señaló que el nuevo trabajo no era una alta prioridad para su país.
136. El Comité expresó su apoyo unánime de iniciar nuevos trabajos sobre el uso de la tecnología en el etiquetado de los alimentos y consideró el documento del proyecto, tomando nota de las siguientes aclaraciones:
- El alcance del nuevo trabajo abarcaría tanto el etiquetado voluntario como el etiquetado obligatorio y la necesidad de consistencia en la información proporcionada en una etiqueta y a través de la tecnología.
 - En cuanto a la preocupación por la necesidad de salvaguardias estrictas de la privacidad como resultado del uso de la tecnología, especialmente en lo que respecta a los alimentos infantiles, se aclaró que el nuevo trabajo se refería a la información sobre los alimentos que aparecía en la etiqueta y que las cuestiones de privacidad estaban fuera del alcance del Comité.
 - El desarrollo de un texto complementario tenía por intención convertirse en directrices separadas. El Comité enmendó el apartado 2 (b) bajo "aspectos principales que han de abarcarse" para aclarar esto.

Conclusión

137. El Comité convino en:
- i) Iniciar nuevos trabajos sobre el uso de la tecnología en el etiquetado de los alimentos y presentar el documento del proyecto (Apéndice V) para su aprobación por la CAC44.
 - ii) Establecer un GTe, presidido por Canadá, trabajando en inglés, para tener en cuenta las observaciones presentadas en el trámite 3 y preparar el proyecto de texto propuesto para su consideración por el CCFL47.
138. El proyecto de informe del EWG se pondrá a disposición de la Secretaría del Codex al menos tres meses antes del CCFL47.

ETIQUETADO DE LAS BEBIDAS ALCOHÓLICAS (DOCUMENTO DE DEBATE) (Tema 10 del programa)

139. La Federación Rusa reseñó la labor realizada hasta la fecha para el etiquetado de las bebidas alcohólicas e indicó que las respuestas a la Carta Circular CL2019/86-FL demostraban que había un terreno común sobre el cual proseguir dicho trabajo, pero que existía una clara división de opiniones sobre la cuestión de si el etiquetado del alcohol requiere orientación o normas específicas en el Codex, pero que los desafíos causados por la pandemia de COVID-19 obstaculizaron el desarrollo del documento de debate. Reconociendo el apoyo para un trabajo futuro en el CCFL, expresaron su conformidad de seguir desarrollando el documento de debate y propusieron que se solicitara más información, basada en las respuestas ya recibidas a la CL2019/86-FL, por medio de otra Carta Circular (CL) para colaborar con este trabajo.
140. La Representante de la OMS declaró que mantener este Tema en el programa era beneficioso para la salud pública y que ellos estaban dispuestos a contribuir a la elaboración del documento de debate.
141. El CCFL también tomó nota de la oferta de EURO CARE para ayudar en el desarrollo del documento de debate.

Conclusión

142. El CCFL46 acordó que:
- i. La Federación Rusa, la Unión Europea y la India, con con la asistencia de la OMS y de EURO CARE, prepararían un documento de debate para su consideración por el CCFL47; y que
 - ii. Se emitiría una CL para solicitar información que ayude a elaborar el documento de debate. La Federación Rusa trabajaría con la Secretaría del Codex para elaborar preguntas apropiadas para la CL.

DOCUMENTO DE DEBATE SOBRE EL ETIQUETADO ALIMENTOS EN FORMATOS DE PRESENTACIÓN CONJUNTA Y MULTIEMPACADOS (Tema 11 del Programa)¹⁰

143. Colombia presentó el tema y recordó que el CCFL44 acordó que Colombia prepararía un documento de debate sobre el etiquetado de los alimentos en formatos de presentación conjunta y de envases múltiples y que se emitiera una CL para recopilar información sobre las prácticas actuales, los problemas y cualquier posible función del CCFL en esta área. Destacó que una conclusión general era la falta de una definición en las directrices existentes para este tipo de formatos. Recordó además que, en el CCFL45, debido a la tardía edición del documento, el examen de la cuestión se había aplazado y que el Comité convino en que no debería haber

¹⁰ CX/FL 21/46/11

una orientación independiente, sino que deberían considerarse enmiendas posibles al NGEAP. Describió lo que se consideraban alimentos preenvasados en formatos de presentación conjunta y alimentos en envases múltiples, destacando que la información de etiquetado, tal como el marcado de la fecha y la lista de ingredientes, de los alimentos individuales en estos formatos de envasado podría ocultarse a los consumidores.

Discusión

144. El Comité mantuvo un debate general sobre el tema y las delegaciones aportaron las siguientes opiniones:
- Este tema era importante para los consumidores alérgicos a los alimentos, ya que en algunas áreas del mundo solo el embalaje exterior requería una lista de ingredientes, y no los alimentos individuales en estos formatos de envasado que podían distribuirse por separado sin que la información sobre alérgenos estuviera fácilmente disponible.
 - Este trabajo era importante ya que los alimentos en envases múltiples dirigidos a los niños eran vistos como confusos.
 - El trabajo podría ayudar a abordar las lagunas en la NGEAP.
 - Es necesario considerar detenidamente cualquier modificación que se haga a la NGEAP, ya que puede complicar su aplicación general y que la elaboración de orientaciones puede ser un mejor enfoque.
 - No se necesitaba un trabajo adicional, pues la NGEAP ya proporcionó definiciones de términos y requisitos que se aplican a todos los alimentos preenvasados, incluso en estos formatos de envasado, y que las aplicaciones apropiadas de la norma abordarían dichas preocupaciones. Se sugirió que sería útil realizar un análisis más detallado para determinar si había lagunas en la NGEAP o si era necesario aclarar la interpretación de los requisitos, lo que podría incluirse en un futuro informe del Comité.
 - La NGEAP proporciona orientación suficiente y cualquier trabajo en esta área debería tener en cuenta otros nuevos trabajos que puedan ser de mayor prioridad para el Comité.
 - El alcance de la labor debería ser limitado, centrándose en áreas específicas de la NGEAP que necesitan aclaración y orientación en torno a la interpretación.
 - Se podría considerar la forma en que la sección 7.2 del *Anteproyecto de norma general para el etiquetado de envases no destinados a la venta al por menor* abordó una situación similar y si podría considerarse que aborda estos formatos en la NGEAP.
 - Si no se inicia un nuevo trabajo, el tema debe mantenerse en el inventario de la posible labor futura del CCFL.

Conclusión

145. El CCFL convino en:
- i) mantener el tema sobre el etiquetado de los alimentos preenvasados en presentación conjunta y de los alimentos preenvasados en envases múltiples en el inventario de posibles trabajos futuros para el CCFL.
 - ii) solicitar a Colombia que prepare un documento de debate para identificar las lagunas en la *Norma General para el etiquetado de los alimentos preenvasados* (CSX 1-1985) y/o identificar dónde se puede requerir claridad e interpretación.
 - iii) emitir una Carta Circular solicitando información para apoyar el desarrollo de los documentos de discusión, y que Colombia trabajaría con la Secretaría del Codex para desarrollar preguntas apropiadas para la CL.

FUTUROS TRABAJOS Y DIRECCIÓN PARA EL CCFL (Tema 12 del Programa)¹¹

146. El Reino Unido presentó el tema y destacó que el documento se había actualizado teniendo en cuenta las respuestas recibidas a la Carta Circular CL2020/08-FL y las decisiones del CCFL45. Destacó las áreas de trabajo potencial para el CCFL, así como los asuntos emergentes para su consideración por el CCFL. Se recomendó que el CCFL considere las propuestas de nuevos trabajos y se señaló que se había presentado un documento de proyecto para nuevos trabajos sobre los ácidos grasos trans y que el CCFL también considerara si debían elaborarse documentos de debate sobre los temas identificados en el inventario de trabajo.
147. El CCFL convino en centrar el debate en la propuesta de nuevos trabajos sobre los AGT, como fue presentada en el documento del proyecto, seguida de discusión sobre otras posibles otras áreas de trabajo para las que podrían elaborarse documentos de debate.

Propuesta de nuevo trabajo sobre ácidos grasos trans (AGT)

¹¹ CX/FL 21/46/12

148. Canadá presentó la propuesta de nuevos trabajos y destacó la importancia de limitar la ingesta de AGT de todas las fuentes dados los riesgos para la salud que presentan los AGT, según lo recomendado por la OMS. La nueva labor implicaría la modificación de los textos existentes del Codex, a saber, las *Directrices de etiquetado nutricional* (CXG 2-1985) y la *Norma general para el etiquetado de los alimentos preenvasados* (CXS 1-1985) con el propósito de abordar i) la declaración obligatoria de los AGT en las etiquetas de los alimentos procesados preenvasados; y ii) la solicitud de declaración de aceite parcialmente hidrogenado (APH) y de aceite totalmente hidrogenado en las listas de ingredientes de alimentos procesados preenvasados, y definir dichos términos. También recordó que la OMS había pedido la eliminación mundial de los ácidos grasos trans producidos industrialmente para 2023 y que las enmiendas propuestas apoyarían esta importante labor de la OMS. También recordó que esto atendería la solicitud del CCNFSDU al CCFL de considerar opciones de gestión de riesgos para abordar los AGT (véase el Tema 2 del Programa).

Discusión

149. El Representante de la OMS expresó su firme apoyo a la nueva labor propuesta. Hizo hincapié en que los AGT producidos industrialmente no tenían beneficios conocidos para la salud y eran riesgos claros para la salud humana. Señaló además que había varios países que están tomando diversas medidas reglamentarias y de política para la eliminación de los AGT. En comparación con 2020, un triple número de países ha comenzado a aplicar políticas de mejores prácticas recomendadas por la OMS, pero esto es principalmente en países de altos ingresos de las regiones de América y Europa, pero no en los países de ingresos bajos y medios. Sin embargo, en 2021, los dos primeros países de ingresos bajos y medios aprobaron las regulaciones de mejores prácticas. También destacó que había un impulso cada vez mayor para tomar medidas para eliminar los AGT producidos industrialmente y que sería un momento oportuno para que la labor del Codex apoyara los esfuerzos de estos países y las medidas aceleradas que son muy necesarias para alcanzar el objetivo mundial de eliminación de los AGT para 2023.
150. Si bien hubo un apoyo general a la propuesta de enmendar la NGEAP para abordar el APH y el aceite totalmente hidrogenado en las listas de ingredientes, hubo opiniones divergentes sobre la declaración obligatoria de los AGT en las etiquetas de los alimentos procesados preenvasados, ya que podría tener efectos negativos en los alimentos que contienen ácidos grasos trans naturales y ser una carga para la industria alimentaria. Se expresó la opinión de que una opción más adecuada de gestión de riesgos en términos de salud pública y protección de la salud de los consumidores sería establecer límites legales (niveles máximos) para los AGT producidos industrialmente.
151. Una delegación llamó la atención respecto a la solicitud del CCNFSDU al CCFO de que considerara posibles opciones de gestión de riesgos para reducir los AGT o eliminar los AGT y que el CCFL debería esperar la decisión del CCFO antes de continuar con la labor de enmienda de la CXG 2-1985.
152. Algunos observadores, si bien apoyaron la enmienda de la CXG 2-1985, no apoyaron las enmiendas a la NGEAP ya que consideraban que los consumidores no estaban familiarizados ni entendían los conceptos y no podrían establecer el vínculo entre los ácidos grasos hidrogenados y trans y sus impactos sobre la salud. En su opinión, una declaración de etiquetado tendría un mayor impacto y debería abordar todos los ácidos grasos trans de todas las fuentes y sería un incentivo para que la industria reformulara los productos.
153. El Presidente del CCFL señaló que no había acuerdo para proseguir con la nueva labor en este momento, propuso que se elaborara un documento de debate teniendo en cuenta también los resultados del debate en el CCFO, y que se podría publicar una carta circular para hacer aportaciones a la elaboración del documento.

Conclusión

154. El CCFL convino en que Canadá prepararía un documento de debate para reseñar el posible nuevo trabajo para su consideración por el CCFL y que se emitiría una CL para solicitar información que sirviera de base para la elaboración del documento.

Asuntos emergentes

Declaraciones de propiedades de sostenibilidad

155. Nueva Zelanda se ofreció a preparar un documento de debate para estudiar la posible labor relativa a las declaraciones de propiedades de sostenibilidad en el marco del mandato del CCFL. Señaló que con la conclusión de la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios había un mayor enfoque en la sostenibilidad y que los consumidores de todo el mundo estaban haciendo compras con miras a la sostenibilidad. También propuso que se hiciera un balance del etiquetado de sostenibilidad actual que se utiliza a nivel mundial para informar el debate, lo que ayudaría al CCFL a decidir si valía la pena o si había necesidad de nuevos trabajos en esta área.
156. La Unión Europea se ofreció a apoyar a Nueva Zelanda en la preparación del documento de debate.

Conclusión

157. El CCFL convino en que Nueva Zelandia y la Unión Europea prepararían un documento de debate y que se emitiría una CL para hacer un balance de las declaraciones de propiedades de sostenibilidad en los países a fin de apoyar la preparación del documento de debate.

Exenciones del etiquetado de alimentos en situaciones de emergencia

158. Los Estados Unidos de América se ofrecieron a preparar un documento de debate sobre las exenciones de etiquetado de alimentos en situaciones de emergencia, ya que se trataba de un tema oportuno y se habían adquirido conocimientos durante la pandemia de COVID sobre cómo hacer frente a situaciones de escasez en la cadena de suministros y asegurarse de que los alimentos sean entregados.
159. Mientras que una delegación señaló que abordar las emergencias era una cuestión horizontal que podía involucrar la posible labor de otros comités y que el Codex debía abordar esto de una manera más horizontal, se sugirió que el CCFL podría iniciar los debates sobre las áreas de su responsabilidad.

Conclusión

160. El CCFL convino que los Estados Unidos de América prepararían un documento de debate para dar a conocer el posible nuevo trabajo, el cual sería examinado por el CCFL, y que se emitiría una CL para solicitar información que sirviera de base para la elaboración del documento.

Conclusión

161. El CCFL estuvo de acuerdo:
- i. Que los siguientes documentos de discusión para explorar la responsabilidad de emprender nuevos trabajos, serían desarrollados para su consideración por el CCFL47:
 - a. Ácidos Grasos Trans - AGT (Canadá)
 - b. Declaraciones de propiedades de sostenibilidad (Nueva Zelandia y Unión Europea)
 - c. Exenciones del etiquetado de alimentos en situaciones de emergencia (Estados Unidos de América)
 - ii. Que se emitirían Cartas Circulare para solicitar información que apoyara la elaboración de los documentos de debate.
 - iii. En relación con el documento sobre el inventario de la labor futura y los asuntos emergentes:
 - a. Que Nueva Zelandia actualizaría para el CCFL47.
 - b. Que la Secretaría del Codex emitiría una CL solicitando a los miembros y observadores que proporcionen información sobre cuestiones para su inclusión en el documento.
 - c. Que el documento se mantendría actualizado en cada período de sesiones y una delegación diferente asumiría cada vez la responsabilidad.

ENFOQUE Y CRITERIOS PARA LA EVALUACIÓN Y PRIORIZACIÓN DEL TRABAJO DEL CCFL (Tema 13 del Programa)¹²

162. La Secretaría Canadiense del CCFL presentó el tema e informó al CCFL de que la Secretaría Canadiense del CCFL había preparado una propuesta revisada tomando en cuenta los comentarios recibidos en respuesta a la CL 2020/09/0CS-FL.
163. Debido a limitaciones de tiempo, la Secretaría propuso que el examen del enfoque revisado y los criterios para la evaluación y el establecimiento de prioridades del trabajo del CCFL se aplazara hasta el CCFL47 y que se solicitaran comentarios mediante una CL. La Secretaría del CCFL prepararía una propuesta revisada para su consideración por el CCFL47 basándose en los comentarios recibidos a través de la CL y en todos los comentarios escritos presentados en esta Sesión.
164. El CCFL46 estuvo de acuerdo en:
- i. solicitar comentarios respecto al enfoque propuesto y a los criterios para la evaluación y priorización del trabajo en el CCFL (Anexo VI); y que
 - ii. La Secretaría Canadiense del CCFL revisaría el enfoque y los criterios teniendo en cuenta los comentarios en respuesta a la CL y a todos los comentarios escritos presentados a la sesión para su consideración por el CCFL47.

OTROS ASUNTOS (Tema 14 del Programa)

¹² REP19/FL, Appendix V; CX/FL 21/46/13; CX/FL 21/46/13 Add.1

165. El CCFL tomó nota de que no había otros asuntos que discutir.

FECHA Y LUGAR DE LA PRÓXIMA REUNIÓN (Tema 15 del Programa)

166. El CCFL46 fue informado que el 47.º Período de Sesiones estaba tentativamente programado para realizarse dentro de 18 meses, con la ubicación por confirmar. Los arreglos finales están sujetos a confirmación por parte del país anfitrión y la Secretaría del Codex.